



'El daou evn-mor ec'h ober anaoudegezh àr an traezh hag en em glewont aveit soniñ a-unvouezh, hon eus bet c'hoant, Filip ha me, da sewel ar bladenn newez-mañ.

Bouezh ar Vretoned

Pandeogwir, hiniw an deiz ne vez ket mui klewet, kel lies ataw, ar brezhoneg er vuhez pemdeziek, laouen bras on-me da gemer endro diskan Job Kerlagad « Bouezh ar Vretoned » da dalbenn-pladenn.

Pa hellehe ar bladenn-mañ reiñ deoc'h plijadur da zizoleiñ ul lod a vouezh ar vretoned.

Comme deux oiseaux qui se rencontrent sur la grève et s'entendent pour chanter d'une seule voix nous avons eu envie, Philippe et moi, de faire ce disque ensemble.

Bouezh ar Vretoned

C'est parce qu'il est de plus en plus rare d'entendre parler breton au quotidien aujourd'hui, que je suis heureux de reprendre comme titre de cet album le refrain *Bouezh ar Vretoned* (la Voix des Bretons) de la chanson *Filaj en Normandi* scandé si souvent par Job Kerlagad et les Trouzerion mod-kouoh.

En espérant que ce disque vous fasse découvrir avec plaisir une part de la voix des bretons.

Gildas le Buhé